



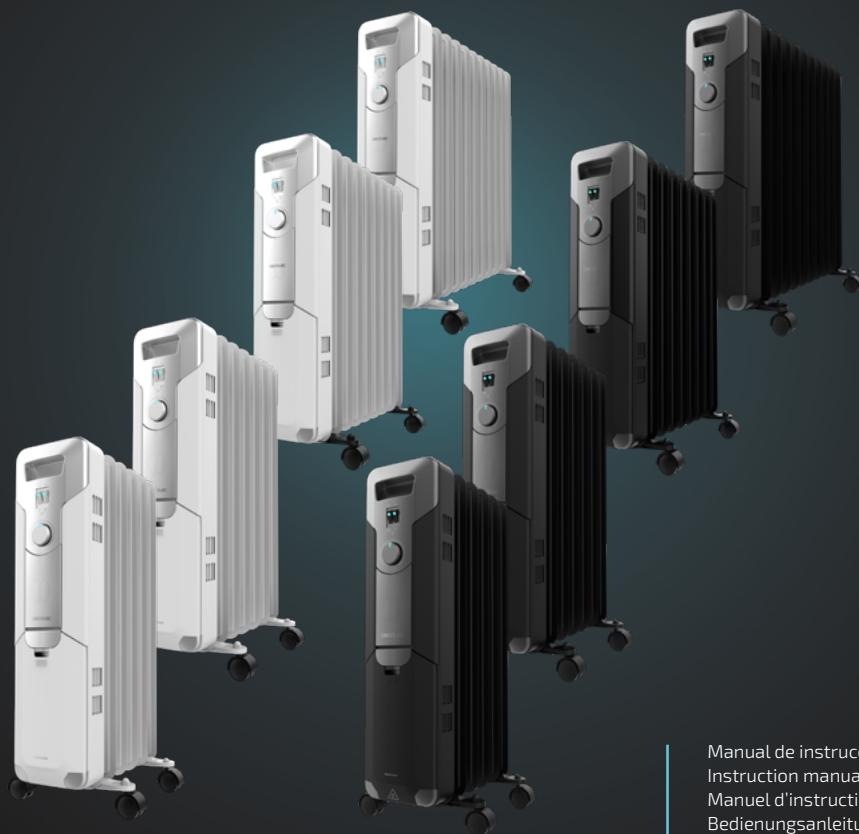
READY WARM 5000 SPACE / SPACE BLACK

READY WARM 7000 SPACE / SPACE BLACK

READY WARM 9000 SPACE / SPACE BLACK

READY WARM 11000 SPACE / SPACE BLACK

Radiadores de aceite / Oil-filled radiators



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Safety instructions	7
Instruccions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsvoorschriften	22
Instrukcje bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	31
2. Antes de usar	31
3. Montaje del producto	31
4. Funcionamiento	32
5. Limpieza y mantenimiento	32
6. Especificaciones técnicas	32
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	37
8. Garantía y SAT	38
9. Copyright	38

INDEX

1. Parts and components	39
2. Before use	39
3. Product assembly	39
4. Operation	39
5. Cleaning and maintenance	40
6. Technical specifications	40
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	45
8. Technical support and warranty	46
9. Copyright	46

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	47
2. Avant utilisation	47
3. Montage de l'appareil	47
4. Fonctionnement	48
5. Nettoyage et entretien	48
6. Spécifications techniques	49
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	53
8. Garantie et SAV	54
9. Copyright	54

INHALT

1. Teile und Komponenten	55
2. Vor dem Gebrauch	55
3. Montage des Produkts	55
4. Bedienung	56
5. Reinigung und Wartung	56

6. Technische Spezifikationen	56
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	61
8. Garantie und Kundendienst	61
9. Copyright	62

INDICE

1. Parti e componenti	63
2. Prima dell'uso	63
3. Montaggio del prodotto	63
4. Funzionamento	64
5. Pulizia e manutenzione	64
6. Specifiche tecniche	64
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	69
8. Garanzia e supporto tecnico	70
9. Copyright	70

ÍNDICE

1. Peças e componentes	71
2. Antes de usar	71
3. Montagem do produto	71
4. Funcionamento	72
5. Limpeza e manutenção	72
6. Especificações técnicas	72
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	77
8. Garantia e SAT	78
9. Copyright	78

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	79
2. Vóór u het toestel gebruikt	79
3. Het toestel monteren	79
4. Werking	80
5. Schoonmaak en onderhoud	80
6. Technische specificaties	81
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	85
8. Garantie en technische ondersteuning	85
9. Copyright	86

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	87
2. Przed użyciem	87
3. Montaż produktu	87
4. Funkcjonowanie	88
5. Czyszczenie i konserwacja	88
6. Specyfikacja techniczna	89
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	93

8. Gwarancja i Serwis techniczny	94
9. Copyright	94

OBSAH

1. Části a složení	95
2. Před použitím	95
3. Montáž produktu	95
4. Fungování	95
5. Čištění a údržba	96
6. Technické specifikace	96
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	101
8. Záruka a technický servis	101
9. Copyright	101

Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente para ser utilizado en lugares abrigados o para una utilización puntual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- Este aparato no es adecuado para calefacción primaria
- Este producto está indicado únicamente para ser utilizado en lugares abrigados o para una utilización puntual.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 y menores de 8 años deben solo encender/apagar el aparato siempre que esté haya sido colocado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando niños y/o personas vulnerables estén presentes.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años

y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado por o cerca de niños.
-  Este símbolo significa no cubrir.
 - ADVERTENCIA: para evitar sobrecalentamientos, no cubra el aparato de calefacción.
- No coloque el aparato justo debajo de una toma de corriente.
- No use este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- Este radiador se llena con una cantidad exacta de aceite especial. Cualquier reparación que conlleve la apertura del depósito de aceite debe ser realizada por el fabricante o su servicio autorizado. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec si se detecta alguna fuga o escape de aceite.
- Siga la normativa específica relativa al desecho de aceite cuando vaya a desechar el aparato.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables o superficies mojadas, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No utilice el aparato en habitaciones de menos de 5 m².

- No cubra la entrada ni la salida de aire durante el funcionamiento del aparato. Mantenga una distancia mínima de 1 metro entre el aparato y otros objetos o paredes.
- La superficie del aparato puede alcanzar temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Evite el contacto entre la piel y el aparato y use el asa para moverlo de sitio.
- Evite utilizar cables alargadores, ya que podrían sobrecalentarse y causar riesgo de incendio.

This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use. Do not use it for industrial or commercial purposes.
- This product is not suitable for primary heating purposes
- This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- Keep the device out of the reach of children under 3 years old, unless constantly supervised.
- Children between 3 and 8 years old should only switch the appliance on or off when it has been placed in its normal, intended operating position and if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children between 3 and 8 years old should not plug in, adjust, and clean the appliance and should not carry out maintenance tasks.
- CAUTION: some of the product's parts may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and/or vulnerable people are present.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning

the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- Supervise children, as they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used by or near children.
-  This symbol means "do not cover".
 - WARNING: to avoid overheating, do not cover the heating appliance.
- The appliance must not be placed directly under a power socket.
- Do not use the heating appliance in the immediate vicinity of a bath, shower, or swimming pool.
- This radiator is filled with exactly the right amount of special oil. Any reparation that requires opening the oil tank must be carried out by the manufacturer and authorised personnel. Contact Cecotec's official Technical Support Service in case of oil leakage.
- Follow the special regulations concerning the disposal of oil when the device is going to be disposed of.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Technical Support Service of Cecotec to avoid any type of danger.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not use outdoors.
- Do not operate the device in rooms smaller than 5 m².
- Do not cover the air inlet or outlet during operation. Keep a minimum distance of 1 m between the device and other objects or walls.

- The product's surface will reach high temperatures during operation. Avoid skin from getting in contact with it and use the handle to move it.
- Avoid using extension cords, as they could overheat and cause risk of fire.

Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire.
- Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent allumer ou éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et comprennent les risques qu'il implique. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
- ATTENTION : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Vous devez faire particulièrement attention lorsque des enfants et/ou des personnes vulnérables sont présents.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à côté des enfants.
-  Ce symbole signifie : ne pas couvrir !
 - AVERTISSEMENT : pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.
- Ne placez pas l'appareil sous une prise de courant.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ce radiateur doit être rempli avec exactement la bonne quantité d'huile spéciale. N'importe quelle réparation qui nécessite l'ouverture du réservoir d'huile doit être réalisée par le fabricant ou par du personnel autorisé. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec si vous détectez une fuite d'huile.
- Respectez les réglementations spécifiques concernant l'élimination de l'huile lorsque vous jetez l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, de substances inflammables, de surfaces mouillées et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.

- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces de moins de 5 m².
- Ne recouvrez pas l'entrée ni la sortie d'air pendant le fonctionnement de l'appareil. Maintenez une distance de sécurité minimale d'1 mètre entre l'appareil et autres objets ou murs.
- La surface de l'appareil peut atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Évitez le contact entre la peau et l'appareil et utilisez la poignée pour le déplacer.
- Évitez d'utiliser des rallonges, elles pourraient surchauffer et provoquer des incendies.

Dieses Produkt ist nicht für als Hauptheizgerät geeignet. Dieses Produkt ist nur für geschützten Orten oder zur gelegentlichen Verwendung geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Nutz.
- Dieses Produkt ist nicht für als Hauptheizgerät geeignet.
- Dieses Produkt ist nur für geschützten Orten oder zur gelegentlichen Verwendung geeignet.
- Kinder unter 3 Jahren sollten außerhalb der Reichweite des Geräts gehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es sich in der normalen Betriebsposition befindet und wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und/oder schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab

8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produktes durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
-  Dieses Symbol bedeutet "Nicht abdecken".
 - **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Dieser Kühler ist mit genau der richtigen Menge Spezialöl gefüllt. Jede Reparatur, die das Öffnen des Ölbehälters erfordert, muss vom Hersteller oder seinem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec, wenn ein Ölaustritt festgestellt wird.
- Folgen Sie die spezifische Vorschrift zur Ölabbfälle, wenn Sie das Gerät entsorgen möchten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen. Vermeiden

Sie das Kontakt des Gerätes mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Zimmern von weniger als 5 m².
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt verwendet zu werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 1 Meter zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen oder Wänden ein.
- Die Oberfläche des Gerätes kann beim Verwenden sehr hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie Kontakt mit der Haut und verwenden Sie den Griff, wenn Sie es transportieren möchten.
- Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel, da sie überhitzen könnten und Feuer auslösen.

Questo prodotto non è adatto ad essere usato come riscaldamento primario. Il suo utilizzo è indicato solo in luoghi riparati o per uso occasionale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare per fini industriali o commerciali.
- Questo prodotto non è adatto ad essere usato come riscaldamento primario.
- Il suo utilizzo è indicato solo in luoghi riparati o per uso occasionale.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti fuori dalla portata dell'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo quando è stato collocato nella sua normale posizione d'uso e quando hanno ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare, pulire o effettuare interventi sull'apparecchio.
- PRECAUZIONE: alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando bambini e/o persone vulnerabili sono presenti.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
-  Questo simbolo significa non coprire.
 - ATTENZIONE: per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio di riscaldamento.
- Non collocare il dispositivo sotto la presa della corrente.
- Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche, docce o piscine.
- Questo radiatore viene riempito con una quantità esatta di olio speciale. Qualsiasi riparazione che comporti l'apertura del serbatoio dell'olio deve essere effettuata dal produttore o dal suo servizio di assistenza autorizzato. Contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec se si rilevano perdite o fughe di olio.
- Seguire la normativa specifica relativa allo smaltimento di olio in caso di riciclaggio dell'apparecchio.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili o superfici bagnate, da cui potrebbe cadere o essere gettato in acqua, né permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi. Non usare all'aperto.

- Non utilizzare il dispositivo in stanze con meno di 5 m².
- Non coprire le aperture di entrata e uscita d'aria durante il funzionamento dell'apparato. Mantenere una distanza minima di 1 metro tra l'apparecchio e altri oggetti o pareti.
- La superficie dell'apparecchio può raggiungere temperature molto alte durante il funzionamento. Evitare il contatto della pelle con il dispositivo e usare il manico per spostarlo.
- Evitare l'uso di prolunghes che potrebbero surriscaldarsi e provocare eventuale rischio di incendio.

Este produto não é adequado para aquecimento primário. Este produto só é indicado em sítios abrigados ou para uso ocasional.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Este produto não é adequado para ser usado como aquecimento primário.
- Destina-se a uma utilização ocasional e apenas em locais abrigados.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem continuamente supervisionadas.
- As crianças entre 3 e 8 anos de idade só devem ligar/desligar o aparelho quando este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças entre 3 e 8 anos de idade não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho e não devem efetuar a manutenção.
- CUIDADO: Algumas partes deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Deve ter especial

cuidado quando estiverem por perto crianças e/o pessoas vulneráveis.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto ou por crianças.
-  Este símbolo significa não cobrir.
 - ATENÇÃO: para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento.
- Não coloque o produto mesmo embaixo de uma tomada de corrente elétrica.
- Não utilize este aparelho de aquecimento na proximidade imediata de uma banheira, duche ou piscina.
- Este aquecedor a óleo está cheio exatamente com a quantidade certa de óleo especial. Qualquer reparação que envolva a abertura do depósito de óleo deve ser efetuada pelo fabricante ou pelo serviço autorizado. Contacte o Serviço Oficial de Assistência Técnica da Cecotec se for detetada qualquer fuga ou vazamento de óleo.
- Siga os regulamentos específicos relativos à eliminação do óleo ao desfazer-se do aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da

Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis ou superfícies molhadas, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.
- Não utilize o dispositivo em quartos menores de 5 m².
- Não cubra a entrada nem a saída de ar durante o funcionamento do aparelho. Mantenha uma distância de pelo menos 1 metro entre o dispositivo e outros objetos ou paredes.
- A superfície do produto pode atingir temperaturas muito altas durante o funcionamento. Evite o contacto entre a pele e o dispositivo e utilize a pega para o deslocar.
- Evite o uso de cabos extensores, pois podem aquecer excessivamente e causar um risco de incêndio.

Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten bereik van het apparaat worden gehouden, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het toestel alleen in- en uitschakelen wanneer het zich in de normale gebruiksstand bevindt en wanneer zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het toestel en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- LET OP: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan de aanwezigheid van kinderen en/of kwetsbare personen.

- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het apparaat gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Dit symbool betekent niet bedekken.
 - **WAARSCHUWING:** dek het verwarmingstoestel niet af om oververhitting te voorkomen.
 - Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- Gebruik dit apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Deze radiator is gevuld met precies de juiste hoeveelheid speciale olie. Reparaties waarbij het oliereservoir wordt geopend, moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of diens erkende service-agent. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als olie lekkage wordt geconstateerd.
- Volg de specifieke voorschriften voor het verwijderen van olie bij het afvoeren van het apparaat.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen of op natte oppervlakken. Laat

het product niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het product niet buitenshuis.

- Gebruik het apparaat niet in ruimtes van minder dan 5 m².
- Dek de aan- en afvoeren van de lucht niet af terwijl het toestel werkt. Houd een minimale afstand van 1 meter aan elke kant tussen het apparaat en andere objecten of muren.
- Het oppervlak van het product kan zeer hoge temperaturen bereiken terwijl het werkt. Vermijd contact tussen de huid en het apparaat en gebruik het handvat om het te verplaatsen.
- Vermijd het gebruik van verleng snoeren, omdat deze oververhit kunnen raken en brandgevaar kunnen veroorzaken.

Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko w miejscach osłoniętych lub do punktualnego użytkowania.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- To urządzenie nie nadaje się do ogrzewania pierwotnego
- Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc osłoniętych lub do okazjonalnego użytku.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat powinny włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało umieszczone w przewidzianym do tego celu, normalnej pozycji roboczej, są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i/lub osób wrażliwych.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od

8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia, co to oznacza. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, które ma wykonywać użytkownik, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.

- Ten symbol oznacza, że nie zakrywaj.



- OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec przegrzaniu, nie zakrywaj grzejnika.

- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie używaj tego urządzenia grzewczego w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica lub basenu.
- Ten grzejnik jest wypełniony dokładną ilością specjalnego oleju. Wszelkie naprawy polegające na otwarciu zbiornika oleju muszą być wykonane przez producenta lub jego autoryzowany serwis. W przypadku wykrycia wycieku lub wycieku oleju należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Podczas utylizacji urządzenia należy przestrzegać określonych przepisów dotyczących utylizacji oleju.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji

łatwopalnych lub mokrych powierzchni ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi płynami. Nie używaj go na zewnątrz.

- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach mniejszych niż 5 m².
- Nie zakrywaj wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia. Zachowaj minimalną odległość 1 metra między urządzeniem a innymi przedmiotami lub ścianami.
- Podczas pracy powierzchnia urządzenia może osiągać bardzo wysokie temperatury. Unikaj kontaktu skóry z urządzeniem i poruszaj nim za pomocą uchwytu.
- Unikaj używania przedłużaczy, ponieważ mogą się przegrzać i spowodować zagrożenie pożarem.

Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento produkt je vhodný pouze na chráněných místech nebo pro příležitostné použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.
- Tento spotřebič není vhodný pro primární ohřev
- Tento výrobek je určen pouze na topení na chráněných místech nebo pro příležitostné použití.
- Děti do 3 let by měly být mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou trvale pod dozorem.
- Děti ve věku 3 a mladší 8 let by měly spotřebič zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn do zamýšlené normální provozní polohy a že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí související rizika, které zařízení má. Děti od 3 let do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit nebo provádět údržbu.
- UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i/lub osób wrażliwych.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném

používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály. Pokud spotřebič používají děti nebo v jejich blízkosti, je nutný přísný dohled.
-  Tento symbol znamená nezakrývat.
 - VAROVÁNÍ: Abyste předešli přehřátí, nezakrývejte ohříváč.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nepoužívejte toto topné zařízení v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Tento chladič je naplněn přesným množstvím speciálního oleje. Jakákoli oprava zahrnující otevření olejové nádrže musí být provedena výrobcem nebo jeho autorizovaným servisem. Pokud zjistíte jakýkoli únik nebo únik oleje, kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Při likvidaci spotřebiče dodržujte specifické předpisy týkající se likvidace oleje.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek nebo mokrých povrchů a nedovolte, aby se dostalo do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte spotřebič v místnostech menších než 5 m².
- Nepřikrývejte vstup ani výstup vzduchu během fungování přístroje. Dodržujte minimální vzdálenost 1 metr mezi zařízeními a jinými předměty nebo stěnami.

- Povrch spotřebiče může během provozu dosáhnout velmi vysokých teplot. Vyhněte se kontaktu mezi pokožkou a zařízením a k pohybu s ním používejte rukojeť.
- Vyhněte se použití prodlužovacích přístrojů, mohly by se přehřát a způsobit riziko požáru.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Interruptor de potencia
2. Termostato
3. Compartimento para el cable
4. Elementos
5. Ruedas

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Fig. 2, Fig.3

1. Coloque el radiador boca abajo sobre una superficie estable donde no se pueda caer.
2. Desatornille las tuercas de mariposa del perno con forma de U.
3. Coloque el perno entre el primer y segundo elemento.
4. Introduzca los extremos del perno en los agujeros de la placa de montaje de las ruedas.
5. Atornille de nuevo las tuercas al perno y apriételas para ajustar la placa de montaje de las ruedas al radiador.
6. Repita estos pasos en el otro extremo del radiador para fijar las ruedas traseras.

4. FUNCIONAMIENTO

- Coloque el aparato en una superficie plana y estable.
- Seleccione la posición 0 tanto en el interruptor de potencia como en el termostato.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Gire el termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "máx".
- Accione los interruptores de potencia para seleccionar el nivel de potencia:
- Interruptor I: calefacción en modo Eco.
- Interruptor II: calefacción en modo Medio.
- Ambos interruptores a la vez: calefacción a máxima potencia.
- Apague el interruptor y el termostato (posición 0) y desconecte el aparato de la toma de corriente para apagar por completo el aparato.

Termostato

- Para seleccionar la temperatura deseada en la habitación, gire el selector del termostato hasta que se apague el indicador luminoso. Si la temperatura ambiente desciende hasta una inferior a la seleccionada, el aparato se encenderá automáticamente.
- Para cambiar la temperatura seleccionada, gire el selector en el sentido de las agujas del reloj para subir la temperatura o en el sentido contrario para bajarla.

Protección contra sobrecalentamiento

El radiador incorpora un sistema de seguridad que lo apaga automáticamente cuando alcanza temperaturas excesivamente altas.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague, desconecte y permita que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la parte exterior del producto. Tenga precaución de no tocar las resistencias.
- Si el radiador no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo, guárdelo en un lugar seco y seguro donde esté protegido del polvo.
- Advertencia: no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 07800/07801

Producto: ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Black

Potencia: 1000W

Voltaje: 220-240V,
Frecuencia: 50/60HZ

Referencia del producto: 05880/5881

Producto: Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Potencia:1500W

Voltaje: 220-240V,
Frecuencia: 50/60HZ

Referencia del producto: 05882/5883

Producto: Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black

Potencia: 2000W

Voltaje: 220-240V,
Frecuencia: 50/60HZ

Referencia del producto: 05884/5885

Producto: Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black

Potencia:2500W

Voltaje: 220-240V,
Frecuencia: 50/60HZ

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

Requisitos a cumplir					
Modelos: Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom} (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No aplicable
	P_{nom} (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	P_{nom} (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	P_{nom} (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.3626	KW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No aplicable
	P_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.4217	KW		
	P_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.43272	KW		
	P_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.4535	KW		

Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max.c}$ (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No aplicable
	$P_{max.c}$ (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No aplicable
A potencia calorífica nominal	el_{max} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
	el_{max} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	el_{max} (Ref. 05882; 05803)	0.0	KW		
	el_{max} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
A potencia calorífica mínima	el_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
	el_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	el_{min} (Ref. 05882; 05803)	0.0	KW		
	el_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		

En modo de espera	el _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
	el _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	el _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	el _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[Sí]
				Con control electrónico de temperatura interior	[no]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[no]
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	

					Control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
					Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[no]
					Con opción de control a distancia	[no]
					Con control de puesta en marcha adaptable	[no]
					Con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
					Con sensor de lámpara negra	[no]
Datos de contacto		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)				

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus

aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Power level switch
2. Thermostat
3. Cord storage
4. Fins
5. Wheels

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any of them are missing or not in good condition, please contact the official Cecotec Technical Service immediately.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Fig. 2, Fig.3

1. Place the radiator upside down on a stable surface it cannot easily fall from.
2. Attach them to the heater using the U-shaped bolts and wing nuts supplied.
3. Place the bolt between the first and the second fin.
4. Introduce the bolt ends in the wheel mounting bracket's holes.
5. Screw the nuts to the bolts and tighten to fix the mounting bracket to the radiator's casters.
6. Repeat these steps in the other side of the radiator to fix the rear casters.

4. OPERATION

- Always place the device on a flat and stable surface.
- Set the power switch and thermostat to 0.

- Plug the device to an earthed wall socket.
- Turn the thermostat knob clockwise to the max. setting.
- Press the power level switches to select the desired power level:
- Switch I: Eco heating mode.
- Switch II: Medium heating mode.
- Both switches at once: Maximum power heating.
- Turn off the switch and set the thermostat to 0. Unplug the device from the power supply to switch it off completely.

Thermostat

- To select the desired temperature for the room, turn the thermostat knob until the light indicator turns off. If the room temperature falls below the set temperature, the device will automatically turn back on.
- Turn the knob clockwise to increase temperature or anticlockwise to decrease it and select the desired temperature.

Protection against overheating

The radiator features a safety system that turns the device automatically off when it reached excessive temperatures.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and unplug the appliance and allow it to cool down before cleaning it.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- Use a soft, dampened and clean cloth to clean the product's exterior housing. Be careful not to touch the heating element.
- If the radiator is not going to be used for a long period of time, unplug it and store it in a dry and safe place where it is protected from dust.
- Warning: do not immerse the appliance in water or other liquids.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 07800/07801

Product: ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Black

Power: 1000W

Voltage: 220-240V,

Frequency: 50/60HZ

Product reference: 05880/5881

Product: Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Power:1500W

Voltage: 220-240V,

Frequency: 50/60HZ

Product reference: 05882/5883

Product: Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black

Power: 2000W

Voltage: 220-240V,

Frequency: 50/60HZ

Product reference: 05884/5885

Product: Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black

Power:2500W

Voltage: 220-240V,

Frequency: 50/60HZ

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

Requirements to be met					
Models: Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Element	Symbol	Value	Unit	Element	Unit
Heating power				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select)	
Nominal heat output	P_{nom} (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Manual heat charge control with integrated thermostat	Not applicable
	P_{nom} (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	P_{nom} (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	P_{nom} (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Minimum heat output (indicative)	P_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.3626	KW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
	P_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.4217	KW		
	P_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.43272	KW		
	P_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.4535	KW		

Maximum continuous heat output	$P_{max.c}$ (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
	$P_{max.c}$ (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	Not applicable
At nominal heat output	eL_{max} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Type of heat output/room temperature control (single select)	
	eL_{max} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
At minimum heat output	eL_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
	eL_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		

In standby mode	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	

				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details		Cecotec Innovaciones S.L C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Interrupteur de puissance
2. Thermostat
3. Compartiment pour le câble
4. Éléments
5. Roues

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Img. 2, Img.3

1. Placez le radiateur à l'envers sur une surface stable où il ne puisse pas tomber.
2. Dévissez les écrous papillons du boulon en forme de U.
3. Placez le boulon entre le premier et le second élément.
4. Introduisez les extrémités du boulon dans les orifices de la plaque de montage des roues.
5. Revissez les écrous au boulon et serrez-les pour ajuster la plaque de montage des roues au radiateur.
6. Répétez ces étapes avec l'autre extrémité du radiateur pour fixer les roues arrières.

4. FONCTIONNEMENT

- Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
- Sélectionnez la position « 0 » sur l'interrupteur de puissance et sur le sélecteur du thermostat.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant avec connexion à terre.
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « Max ».
- Actionnez les interrupteurs de puissance pour sélectionner le niveau de puissance :
- Interrupteur I : chauffage en mode Eco.
- Interrupteur II : chauffage en mode Moyen.
- Les deux interrupteurs à la fois : chauffage à puissance élevée.
- Éteignez les interrupteurs et le thermostat (position 0) et débranchez l'appareil de la prise de courant pour l'éteindre complètement.

Thermostat

- Pour sélectionner la température souhaitée, tournez le sélecteur du thermostat jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne. Si la température ambiante baisse à une température plus faible que celle sélectionnée, l'appareil s'allumera automatiquement.
- Pour changer la température sélectionnée, tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température ou dans le sens contraire pour la baisser.

Protection contre les surchauffes

Le radiateur incorpore un système de sécurité qui l'éteint automatiquement lorsqu'il atteint des températures excessivement élevées.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez, débranchez et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ou de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer le produit.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la partie extérieure de l'appareil. Veuillez ne pas toucher les résistances.
- Si le chauffage ne va pas être utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un lieu sec et sécurisé, où il sera protégé de la poussière.
- Avertissement : ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 07800/07801

Produit : ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Black

Puissance : 1000 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Référence : 05880/5881

Produit : Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Puissance : 1500 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Référence : 05882/5883

Produit : Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black

Puissance : 2000 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Référence : 05884/5885

Produit : Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black

Puissance : 2500 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

Conditions d'utilisation obligatoires					
Modèles : Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Éléments	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages électriques à accumulation (sélectionner un).	
Puissance calorifique nominale	P_{nom} (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré.	Non applicable
	P_{nom} (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	P_{nom} (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	P_{nom} (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Puissance calorifique minimale (indicative).	P_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.3626	KW	Contrôle manuel de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	Non applicable
	P_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.4217	KW		
	P_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.43272	KW		
	P_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.4535	KW		

Puissance calorifique maximale continue.	$P_{max.c}$ (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Contrôle électronique de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	Non applicable
	$P_{max.c}$ (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance calorifique assisté par ventilateurs.	Non applicable
A puissance calorifique nominale.	$e_{l,max}$ (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Type de contrôle de la puissance calorifique/de la température intérieure (sélectionner un).	
	$e_{l,max}$ (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	$e_{l,max}$ (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	$e_{l,max}$ (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
A puissance calorifique minimale.	$e_{l,min}$ (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Puissance calorifique avec un seul niveau, sans contrôle de la température intérieure.	[non]
	$e_{l,min}$ (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	$e_{l,min}$ (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	$e_{l,min}$ (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		

En mode veille	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		Deux ou plus niveaux manuels, sans contrôle de la température intérieure.	[non]
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW			
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW			
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW			
					Contrôle de la température intérieure à travers un thermostat mécanique.	[Oui]
					Avec contrôle électronique de la température intérieure.	[non]
					Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie quotidienne.	[non]
					Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie hebdomadaire.	[non]
					Autres options de contrôle (vous pouvez en sélectionner plusieurs).	

					Contrôle de la température intérieure avec détection de présence.	[non]
					Contrôle de la température intérieure avec détection de fenêtres ouvertes.	[non]
					Contrôle à distance en option.	[non]
					Avec contrôle de démarrage adaptable.	[non]
					Avec limitation de temps de fonctionnement.	[non]
					Avec capteur à lampe noir	[non]
Données de contact :						Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales. Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Leistungsschalter
2. Thermostat
3. Kabelfach
4. Heizelemente
5. Laufrollen

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Abb. 2, Abb.3

1. Stellen Sie den Heizkörper kopfüber auf eine stabile Unterlage, von der er nicht herunterfallen kann.
2. Schrauben Sie die Flügelmutter von dem U-förmigen Bolzen ab.
3. Stellen Sie den Bolzen zwischen den ersten und den zweiten Bestandteilen.
4. Stecken Sie die Enden des Bolzens in den Löchern der Montageplatte der Räder.
5. Schrauben Sie erneut den Schrauber an dem Bolzen, um die Montageplatter der Räder im Radiator einzupassen.
6. Wiederholen Sie diesen Schritten bei dem anderen Ende des Gerätes, um den Hinterrädern einzupassen.

4. BEDIENUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Wählen Sie die Position 0 sowohl in dem Leistungsschalter als auch in dem Thermostat.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer geerdeten Steckdose.
- Drehen Sie den Thermostat im Uhrzeigersinn auf die Position "max".
- Drücken Sie den Leistungsregler, um den Leistungsstufen auszuwählen:
- Schalter I: Heizung im Eco-Modus.
- Schalter II: Heizung im Mittel-Modus.
- Beide Schalter: Heizung bei maximaler Leistung.
- Schalten Sie den Schalter und den Thermostat aus (Position 0) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig abzuschalten.

Thermostat

- Um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen, drehen Sie den Thermostatregler, bis die Kontrollleuchte erlischt. Wenn die Raumtemperatur niedriger als die ausgewählte Temperatur ist, wird das Gerät sich automatisch einschalten.
- Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu anstellen oder im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu verringern.

Überhitzungsschutz

Der Radiator ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das ihn bei hohen Temperaturen automatisch ausschaltet.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie es aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie ein gleitendes, feuchtes Tuch, um die Außenseite des Gerätes zu reinigen. Berühren Sie nicht die Heizelemente.
- Wenn den Heizkörper für eine lange Zeit nicht verwandt wird, lagern Sie es in einem trocknen, sicheren Ort, weit vom Staub.
- Hinweis: Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 07800/07801

Gerät: ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Black

Leistung: 1000W

Spannung: 220-240V,
Frequenz: 50/60HZ

Referenz des Gerätes: 05880/5881

Gerät: Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Leistung:1500W

Spannung: 220-240V,
Frequenz: 50/60HZ

Referenz des Gerätes: 05882/5883

Gerät: Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black

Leistung: 2000W

Spannung: 220-240V,
Frequenz: 50/60HZ

Referenz des Gerätes: 05884/5885

Gerät: Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black

Leistung:2500W

Spannung: 220-240V,
Frequenz: 50/60HZ

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

Bedingungen					
Modelle: Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Element	Symbol	Wert	Einheit	Element	Einheit
Wärmeleistung			Nur bei elektrischen Speicher- Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr		
Heizleistung (nominal)	P _{nom} (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Manuelle Steuerung der Wärmelast, mit integriertem Thermostat	Nicht anwendbar
	P _{nom} (Ref. 05880;05881)	0.7612	KW		
	P _{nom} (Ref. 05882;05883)	0.9134	KW		
	P _{nom} (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		

Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.3626	KW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nicht anwendbar
	P_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.4217	KW		
	P_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.43272	KW		
	P_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.4535	KW		
Maximale Dauerwärmeleistung	$P_{max.c}$ (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Elektrische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nicht anwendbar
	$P_{max.c}$ (Ref. 05880, 05881)	0.7612	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Stromverbrauch von Hilfsenergie				Lüftergestützte Heizleistung	Nicht anwendbar

mit Wärmeleistung (nominal)	eL_{max} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Art der Wärmeabgabe/ Innentemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
	eL_{max} (Ref. 05880, 05881)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05882, 05803)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
Bei minimaler Wärmeleistung	eL_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[Nein]
	eL_{min} (Ref. 05880, 05881)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05882, 05803)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
Im Standby-Modus	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine interne Temperaturkontrolle	[Nein]
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
				Mit interner Temperaturregelung durch mechanischen Thermostat	[Ja]

				Mit elektronischer Innentemperaturregelung	[Nein]
				Elektronische Innentemperaturregelung und Tagesschaltuhr	[Nein]
				Elektronische Innentemperaturregelung und Wochenschaltuhr	[Nein]
				Sonstige Regelungsoptionen (Sie können mehrere Wählen)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[Nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[Nein]
				Mit der Option Fern zu bedienen.	[Nein]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[Nein]
				Mit Betriebszeitbegrenzung	[Nein]
				Mit Schwarzlampensensor	[Nein]
Kontaktdaten		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Interruttore di potenza
2. Termostato
3. Scomparto per il cavo
4. Elementi
5. Ruote

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Fig. 2, Fig.3

1. Collocare il radiatore sottosopra su di una superficie stabile dove non possa cadere.
2. Svitare i dadi a farfalla del perno a forma di U.
3. Collocare il perno tra il primo e il secondo elemento.
4. Introdurre le estremità del perno nei fori della placca di montaggio delle ruote.
5. Avvitare di nuovo i dadi nel perno e stringerli per regolare la placca di montaggio delle ruote del radiatore.
6. Ripetere questi passaggi nell'altra estremità del radiatore per fissare le ruote posteriori.

4. FUNZIONAMENTO

- Collocare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile.
- Selezionare la posizione 0 sull'interruttore e termostato.
- Collegare l'adattatore ad una presa della corrente con connessione di terra.
- Girare il termostato in senso orario fino in posizione "max".
- Attivare gli interruttori della potenza per selezionare il livello della potenza.
- Interruttore I: riscaldamento in modalità eco.
- Interruttore II: riscaldamento in modalità media.
- Entrambi gli interruttori contemporaneamente: riscaldamento a massima potenza.
- Spegnerne l'interruttore e il termostato (posizione 0) e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente per spegnerlo completamente.

Termostato

- Per selezionare la temperatura ambiente desiderata, ruotare la manopola del termostato fino a quando la spia si spegne. Se la temperatura ambiente scende al di sotto della temperatura selezionata, l'apparecchio si accende automaticamente.
- Per cambiare la temperatura selezionata, girare il selettore in senso orario per aumentare la temperatura o in senso antiorario per abbassarla.

Protezione contro il surriscaldamento

L'apparato è dotato di un sistema di sicurezza che lo spegne automaticamente una volta raggiunte temperature eccessivamente alte.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio e lasciare che si raffreddi prima di pulirlo.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto. Prestare attenzione a non toccare le resistenze.
- Se il radiatore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservarlo in un luogo asciutto e sicuro al riparo dalla polvere.
- Attenzione: non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 07800/07801

Prodotto: ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Black

Potenza: 1000W

Tensione: 220-240V,

Frequenza: 50/60HZ

Codice prodotto: 05880/5881

Prodotto: Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Potenza: 1500 W

Tensione: 220-240V,

Frequenza: 50/60HZ

Codice prodotto: 05882/5883

Prodotto: Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black

Potenza: 2000W

Tensione: 220-240V,

Frequenza: 50/60HZ

Codice prodotto: 05884/5885

Prodotto: Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black

Potenza: 2500 W

Tensione: 220-240V,

Frequenza: 50/60HZ

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

Requisiti:					
Modelli: Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Elemento	Simbolo	Valore	Unità	Elemento	Unità
Potenza termica				Tipo di apporto calorifico, solamente per gli apparati di riscaldamento locale elettrici di accumulazione (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	P_{nom} (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	Non applicabile
	P_{nom} (Ref. 05880;05881)	0.7612	KW		
	P_{nom} (Ref. 05882;05883)	0.9134	KW		
	P_{nom} (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.3626	KW	Controllo manuale del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna.	Non applicabile
	P_{min} (Ref. 05880;05881)	0.4217	KW		
	P_{min} (Ref. 05882;05883)	0.43272	KW		
	P_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.4535	KW		

Potenza termica massima continuativa	$P_{max.c}$ (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Controllo elettronico del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna.	Non applicabile
	$P_{max.c}$ (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Controllo ausiliare di elettricità				Potenza termica assistita da ventilatori	Non applicabile
A potenza termica nominale	eL_{max} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Tipo di controllo della potenza di calore/temperatura interna (selezionare uno)	
	eL_{max} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
A potenza termica minima	eL_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura interna	[no]
	eL_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		

In modalità standby	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	[no]
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
				Con controllo della temperatura interna mediante termostato meccanico	[Si]
				Con controllo elettronico della temperatura interna	[no]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	[no]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare varie)	

				Controllo della temperatura interna con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo della temperatura interna con rilevatore di finestre aperte	[no]
				Con opzione di controllo a distanza	[no]
				Con controllo di avviamento adattabile	[no]
				Con limitazione di tempo di funzionamento	[no]
				Con termometro a globo nero	[no]
Dati di contatto		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Interruptor de potência
2. Termóstato
3. Compartimento para o cabo
4. Elementos
5. Rodas

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Fig. 2, Fig.3

1. Coloque o aquecedor a óleo de cabeça para baixo numa superfície estável onde não possa cair.
2. Desaperte as porcas de borboleta do parafuso em forma de U.
3. Coloque o parafuso entre o primeiro e o segundo elemento.
4. Insira as extremidades dos parafusos nos orifícios da placa de montagem das rodas.
5. Aparafuse as porcas novamente no parafuso e aperte para encaixar a placa de montagem das rodas no radiador.
6. Repita estes passos na outra extremidade do radiador para fixar as rodas traseiras.

4. FUNCIONAMENTO

- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável.
- Selecione a posição 0 tanto no interruptor da potência como no termostato.
- Conecte o aparelho à corrente elétrica com ligação à terra.
- Rode o termostato em sentido horário para a posição "max".
- Utilize os interruptores de potência para selecionar o nível de potência:
- Interruptor I: aquecimento em modo eco.
- Interruptor II: aquecimento em modo médio.
- Ambos os interruptores ao mesmo tempo: aquecimento à máxima potência.
- Desligue o interruptor e o termostato (posição 0) e desconecte-o da tomada elétrica para desligar completamente o dispositivo.

Termostato

- Para escolher a temperatura desejada no espaço, rode o seletor do termostato até a luz indicadora desligar. Se a temperatura ambiente descer abaixo da temperatura selecionada, o dispositivo ligar-se-á automaticamente.
- Para alterar a temperatura selecionada, rode o seletor de temperatura em sentido horário para a aumentar ou em sentido anti-horário para a diminuir.

Proteção contra aquecimento excessivo

O radiador incorpora um sistema de segurança que o desliga automaticamente quando atingir temperaturas excessivamente altas.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica e deixe que arrefeça antes de o limpar.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a parte exterior do produto. Tenha cuidado para não tocar nas resistências.
- Se não for usar o aquecedor a óleo durante um período prolongado de tempo, guarde-o num lugar seco e seguro onde esteja ao abrigo do pó.
- Atenção: não imerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 07800/07801

Produto: ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Black

Potência: 1000 W

Voltagem: 220-240V,

Frequência: 50/60HZ

Referência do produto: 05880/5881

Produto: Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Potência: 1500 W

Voltagem: 220-240V,

Frequência: 50/60HZ

Referência do produto: 05882/5883

Produto: Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black

Potência: 2000W

Voltagem: 220-240V,

Frequência: 50/60HZ

Referência do produto: 05884/5885

Produto: Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black

Potência: 2500 W

Voltagem: 220-240V,

Frequência: 50/60HZ

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

Requisitos a ser preenchidos					
Modelos: Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de fornecimento de calor, unicamente para os aparelhos de aquecimento local elétricos de acumulação (selecione um)	
Potência calorífica nominal	P_{nom} (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Controlo manual da carga de calor, com termóstato integrado	Não aplicável
	P_{nom} (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	P_{nom} (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	P_{nom} (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.3626	KW	Controlo manual de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não aplicável
	P_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.4217	KW		
	P_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.43272	KW		
	P_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.4535	KW		

Potência calorífica máxima contínua	$P_{max.c}$ (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Controlo eletrónico de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não aplicável
	$P_{max.c}$ (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Consumo auxiliar de eletricidade				Potência calorífica assistida por ventoinhas	Não aplicável
A potência calorífica nominal	eL_{max} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior (selecione um)	
	eL_{max} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
A potência calorífica mínima	eL_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior	[não]
	eL_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		

Em modo standby	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Dois ou mais níveis manuais, sem controlo de temperatura interior	[não]
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
				Com controlo de temperatura interior mediante termóstato mecânico	[sim]
				Com controlo eletrónico de temperatura interior	[não]
				Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador diário	[não]
				Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador semanal	[não]
				Outras opções de controlo (podem ser selecionadas várias)	

					Controlo de temperatura interior com detetor de presença	[não]
					Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	[não]
					Com opção de controlo à distância	[não]
					Com controlo de funcionamento adaptável	[não]
					Com limitação de tempo de funcionamento	[não]
					Com sensor de lâmpada preta	[não]
Dados de contacto		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)				

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Vermogensschakelaar
2. Thermostaat
3. Compartiment voor de kabel
4. Elementen
5. Wielen

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

3. HET TOESTEL MONTEREN

Fig. 2, Fig. 3

1. Plaats de radiator ondersteboven op een stabiele ondergrond waar hij niet kan vallen.
2. Schroef de vleugelmoeren los van de U-bout.
3. Plaats de bout tussen het eerste en tweede element.
4. Steek de uiteinden van de bout in de gaten in de montageplaat van het wiel.
5. Schroef de moeren terug op de bout en draai ze vast om de montageplaat van het wiel aan de radiator aan te passen.
6. Herhaal deze stappen aan het andere uiteinde van de radiator om de achterwielen vast te zetten.

4. WERKING

- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
- Kies stand 0 op zowel de vermogensschakelaar als de thermostaat.
- Steek de stekker in een geaard stopcontact.
- Draai de thermostaat met de wijzers van de klok mee naar de "max" positie.
- Activeer de vermogensschakelaars om het vermogensniveau te selecteren:
- Schakelaar I: Verwarming in ECO-modus.
- Schakelaar II: Verwarming in medium-modus.
- Beide schakelaars tegelijkertijd: verwarming op maximaal vermogen.
- Zet de schakelaar en de thermostaat uit (stand 0) en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact om het apparaat volledig uit te schakelen.

Thermostaat

- Om de gewenste kamertemperatuur in te stellen, draait u aan de thermostaatknop tot het indicatielampje uitgaat. Als de kamertemperatuur onder de gekozen temperatuur daalt, schakelt het toestel automatisch in.
- Om de geselecteerde temperatuur te wijzigen, draait u de keuzeschakelaar met de klok mee om de temperatuur te verhogen of tegen de klok in om deze te verlagen.

Bescherming tegen oververhitting

De radiator is voorzien van een veiligheidssysteem dat hem automatisch uitschakelt wanneer hij te hoge temperaturen bereikt.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om de buitenkant van het toestel schoon te maken. Let op dat u de verwarmingselementen niet aanraakt.
- Als de radiator gedurende lange tijd niet gebruikt wordt, bewaar hem dan op een droge en veilige plaats waar hij beschermd is tegen stof.
- Waarschuwing: dompel het toestel niet onder in water of een andere vloeistof.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 07800/07801

Product: ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Black

Vermogen: 1000W

Voltage: 220-240V,

Frequentie: 50/60HZ

Referentie van het product: 05880/5881

Product: Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Vermogen: 1500 W

Voltage: 220-240V,

Frequentie: 50/60HZ

Referentie van het product: 05882/5883

Product: Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black

Vermogen: 2000W

Voltage: 220-240V,

Frequentie: 50/60HZ

Referentie van het product: 05884/5885

Product: Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black

Vermogen: 2500 W

Voltage: 220-240V,

Frequentie: 50/60HZ

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

Te vervullen eisen					
Modellen: Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Element	Symbool	Waarde	Eenheid	Element	Eenheid
Verwarmingsvermogen				Soort van warmte-input, alleen voor elektrische opslagverwarmingstoestellen (kies er één)	
Nominale warmteafgifte	$P_{nom (Ref. 07800; 07801)}$	0.6105	KW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Niet van toepassing
	$P_{nom (Ref. 05880; 05881)}$	0.7612	KW		
	$P_{nom (Ref. 05882; 05883)}$	0.9134	KW		
	$P_{nom (Ref. 05884; 05885)}$	1.0075	KW		
Minimale warmteafgifte (indicatief)	$P_{min (Ref. 07800; 07801)}$	0.3626	KW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Niet van toepassing
	$P_{min (Ref. 05880; 05881)}$	0.4217	KW		
	$P_{min (Ref. 05882; 05883)}$	0.43272	KW		
	$P_{min (Ref. 05884; 05885)}$	0.4535	KW		

Maximale continue warmteafgifte	$P_{max.c (Ref. 07800; 07801)}$	0.6105	KW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Niet van toepassing
	$P_{max.c (Ref. 05880; 05881)}$	0.7612	KW		
	$P_{max.c (Ref. 05882; 05883)}$	0.9134	KW		
	$P_{max.c (Ref. 05884; 05885)}$	1.0075	KW		
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Bij nominale warmteafgifte	Niet van toepassing
Bij nominale warmteafgifte	$eL_{max (Ref. 07800; 07801)}$	0.0	KW	Type warmteafgifte/interieur temperatuurregeling (selecteer een)	
	$eL_{max (Ref. 05880; 05881)}$	0.0	KW		
	$eL_{max (Ref. 05882; 05883)}$	0.0	KW		
	$eL_{max (Ref. 05884; 05885)}$	0.0	KW		
Bij minimale warmteafgifte	$eL_{min (Ref. 07800; 07801)}$	0.0	KW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[nee]
	$eL_{min (Ref. 05880; 05881)}$	0.0	KW		
	$eL_{min (Ref. 05882; 05883)}$	0.0	KW		
	$eL_{min (Ref. 05884; 05885)}$	0.0	KW		

In stand- bymodus	eL _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[nee]
	eL _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	[Ja]
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[nee]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[nee]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	[nee]
				Andere besturingsopties (meerdere kunnen worden geselecteerd)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
				Sturing van de kamertemperatuur, met open raam detectie.	[nee]
				Met de optie van afstandsbediening	[nee]

				Met adaptieve sturing van de start	[nee]
				Met beperking van de werkingstijd	[nee]
				Met black-bulbsensor	[nee]
Contactgegevens		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przetącniki zasilania
2. Termostat
3. Przedział na kabel
4. Elementy
5. Kółka

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

3. MONTAŻ PRODUKTU

Rys. 2, rys.3

1. Umieść grzejnik do góry nogami na stabilnej powierzchni, gdzie nie może spaść.
2. Odkręć nakrętki skrzydełkowe ze śruby w kształcie litery U.
3. Umieść śrubę między pierwszym a drugim elementem.
4. Włóż końce śruby do otworów w płycie mocującej kół.
5. Przykręć nakrętki z powrotem do śruby i dokręć, aby dopasować płytkę mocującą kół do chłodnicy.
6. Powtórz te czynności na drugim końcu chłodnicy, aby zabezpieczyć tylne kół.

4. FUNKCJONOWANIE

- Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Wybierz pozycję 0 zarówno na wyłączniku zasilania, jak i na termostacie.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka.
- Przekręć termostat zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji „max”.
- Odwróć przełączniki zasilania, aby wybrać poziom mocy:
- Przełącznik I: ogrzewanie w trybie eco.
- Przełącznik II: ogrzewanie w trybie średnim.
- Oba przełączniki w tym samym czasie: ogrzewanie z maksymalną mocą.
- Wyłącz przełącznik i termostat (pozycja 0) i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, aby całkowicie wyłączyć urządzenie.

Termostat

- Aby wybrać żadaną temperaturę w pomieszczeniu, obracaj pokrętkę termostatu, aż wskaźnik świetlny zgaśnie. Jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej wybranej temperatury, urządzenie włączy się automatycznie.
- Aby zmienić wybraną temperaturę, obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć temperaturę lub w lewo, aby ją obniżyć.

Ochrona przed przegrzaniem

Grzejnik posiada system bezpieczeństwa, który wyłącza go automatycznie, gdy osiągnie zbyt wysoką temperaturę.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Użyj miękkiej, wilgotnej szmatki do czyszczenia zewnętrznej części produktu. Uważaj, aby nie dotknąć rezystorów.
- Jeśli grzejnik nie będzie używany przez dłuższy czas, przechowuj go w bezpiecznym i suchym miejscu, zabezpieczonym przed kurzem.
- Ostrzeżenie: nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 07800/07801

Produkt: ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Czarny

Moc: 1000W

Napięcie: 220-240V,

Częstotliwość: 50/60HZ

Referencja produktu: 05880/5881

Produkt: Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Moc: 1500W

Napięcie: 220-240V,

Częstotliwość: 50/60HZ

Referencja produktu: 05882/5883

Produkt: Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black

Moc: 2000W

Napięcie: 220-240V,

Częstotliwość: 50/60HZ

Referencja produktu: 05884/5885

Produkt: Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black

Moc: 2500W

Napięcie: 220-240V,

Częstotliwość: 50/60HZ

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

Wymagania do spełnienia					
Modele: Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Elemnt	Symbol	Wartość	Ilość	Elemnt	Ilość
Moc cieplna				Rodzaj wkładu ciepła, tylko do akumulacji lokalnych urządzeń elektrycznego ogrzewania (wybierz jedno)	
Nominalna moc cieplna	P_{nom} (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Ręczna kontrola obciążenia cieplnego, ze zintegrowanym termostatem	Nie dotyczy
	P_{nom} (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	P_{nom} (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	P_{nom} (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.3626	KW	Ręczna kontrola obciążenia cieplnego w reakcji na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	Nie dotyczy
	P_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.4217	KW		
	P_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.43272	KW		
	P_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.4535	KW		

Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$ (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Elektroniczna kontrola obciążenia cieplnego w reakcji na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	Nie dotyczy
	$P_{max,c}$ (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	$P_{max,c}$ (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	$P_{max,c}$ (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Zużycie energii elektrycznej pomocniczej				Potencia calorífica asistida por ventiladores	Nie dotyczy
Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,max}$ (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybierz jedną)	
	$e_{l,max}$ (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	$e_{l,max}$ (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	$e_{l,max}$ (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{l,min}$ (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Jednopoziomowa moc cieplna, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[Nie]
	$e_{l,min}$ (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	$e_{l,min}$ (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	$e_{l,min}$ (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		

W trybie gotowości	eL _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Dwa lub więcej poziomów ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[Nie]
	eL _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL _{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
				Z wewnętrzną kontrolą temperatury za pomocą termostatu mechanicznego	[Tak]
				Z elektroniczną kontrolą temperatury wnętrza	[Nie]
				Elektroniczna kontrola temperatury wnętrza i dzienny zegar	[Nie]
				Elektroniczna kontrola temperatury wewnętrznej i tygodniowy zegar	[Nie]
				Inne opcje sterowania (można wybrać kilka)	

				Kontrola temperatury wewnętrznej z wykrywaniem obecności	[Nie]
				Kontrola temperatury wewnętrznej z wykrywaniem otwartych okien	[Nie]
				Z opcją zdalnego sterowania	[nie]
				Z adaptacyjną kontrolą rozruchu	[no]
				Z ograniczonym czasem pracy	[Nie]
				Z czarnym czujnikiem lampy	[Nie]
Informacje kontaktowe		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Spínač elektrického proudu
2. Termostat
3. Slot na kabel
4. Články
5. Kola

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Obr. 2, Obr.3

1. Umístěte radiátor dnem vzhůru na stabilní povrch, kde nemůže spadnout.
2. Odšroubujte křídlové matice z U-šroubu.
3. Umístěte šroub mezi první a druhý článek.
4. Vložte konce šroubu do otvorů v montážní desce kola.
5. Našroubujte závěsné matice zpět na šroub a utáhněte je tak, aby montážní deska kola připevnila k radiátoru.
6. Tyto kroky opakujte na druhém konci radiátoru, abyste zajistili zadní kola.

4. FUNGOVÁNÍ

- Umístěte přístroj vždy na povrchy stabilní a rovné.
- Vyberte polohu 0 na hlavním vypínači i na termostatu.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdk.

- Otočte termostat ve směru hodinových ručiček do polohy „max“.
- Přepnutím vypínačů vyberte úroveň výkonu:
- Přepínač I: vytápění v ekologickém režimu.
- Přepínač II: vytápění ve středním režimu.
- Oba přepínače současně: vytápění na maximální výkon.
- Vypněte vypínač a termostat (poloha 0) a odpojte spotřebič ze zásuvky, aby se spotřebič úplně vypnul.

Termostat

- Chcete-li zvolit požadovanou teplotu v místnosti, otáčejte ovladačem termostatu, dokud kontrolka nezhasne. Pokud teplota v místnosti klesne pod zvolenou teplotu, spotřebič se automaticky zapne.
- Chcete-li změnit vybranou teplotu, otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček pro zvýšení teploty nebo proti směru hodinových ručiček pro snížení teploty.

Ochrana proti přehřátí

Chladič obsahuje bezpečnostní systém, který jej automaticky vypne, když dosáhne příliš vysokých teplot.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje. Dávejte pozor, abyste se nedotýkali rezistorů.
- Nebudete-li radiátor delší dobu používat, uložte jej na bezpečném a suchém místě, kde je chráněn před prachem.
- Upozornění: neponořujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 07800/07801
Produkt: ReadyWarm 5000 Space/ReadyWarm 5000 Space Black
Výkon: 1000W
Napětí: 220-240V,
Frekvence: 50/60HZ

Reference produktu: 05880/5881
Produkt: Ready Warm 7000 Space/ Ready Warm 7000 Space Black

Výkon:1500W
Napětí: 220-240V,
Frekvence: 50/60HZ

Reference produktu: 05882/5883
Produkt: Ready Warm 9000 Space/ Ready Warm 9000 Space Black
Výkon: 2000W
Napětí: 220-240V,
Frekvence: 50/60HZ

Reference produktu: 05884/5885
Produkt: Ready Warm 11000 Space/ Ready Warm 11000 Space Black
Výkon:2500W
Napětí: 220-240V,
Frekvence: 50/60HZ

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

Požadavky, které je třeba splnit					
MODEL: Ready Warm 5000 Space Ready Warm 5000 Space Black Ready Warm 7000 Space Ready Warm 7000 Space Black Ready Warm 9000 Space Ready Warm 9000 Space Black Ready Warm 11000 Space Ready Warm 11000 Space Black					
Element	Symbol	Hodnota	Jednotka	Element	Jednotka
Výhřevná energie				Typ tepelného příkonu, pouze pro akumulátory elektrických lokálních topných zařízení (vyberte jeden)	

Nominální tepelný výkon	P_{nom} (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Ruční ovládání tepelné zátěže, s integrovaným termostatem	Not applicable
	P_{nom} (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	P_{nom} (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	P_{nom} (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.3626	KW	Ruční ovládání tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě	Not applicable
	P_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.4217	KW		
	P_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.43272	KW		
	P_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.4535	KW		
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max.c}$ (Ref. 07800; 07801)	0.6105	KW	Elektronická regulace tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě	Not applicable
	$P_{max.c}$ (Ref. 05880; 05881)	0.7612	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05882; 05883)	0.9134	KW		
	$P_{max.c}$ (Ref. 05884; 05885)	1.0075	KW		
Pomocná spotřeba elektřiny				Tepelný výkon podporovaný ventilátorem	Not applicable

Při nominálním tepelném výkonu	eL_{max} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Typ regulace tepelného výkonu / vnitřní teploty (vyberte jednu)	
	eL_{max} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	eL_{max} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
Při minimálním tepelném výkonu	eL_{min} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Jednostupňový tepelný výkon, bez regulace vnitřní teploty	[Ne]
	eL_{min} (Ref. 05880; 05881)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05882; 05883)	0.0	KW		
	eL_{min} (Ref. 05884; 05885)	0.0	KW		
V pohotovostním režimu	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW	Dvě nebo více manuálních úrovní, bez regulace vnitřní teploty	[Ne]
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
	eL_{SB} (Ref. 07800; 07801)	0.0	KW		
				S vnitřní regulací teploty pomocí termostatu	[Ano]
				S elektronickou regulací vnitřní teploty	[Ne]

				Elektronická regulace vnitřní teploty a denní časovač	[Ne]
				Elektronická vnitřní teplota a týdenní časovač	[Ne]
				Další možnosti ovládání (lze vybrat více)	
				Kontrola vnitřní teploty s detekcí přítomnosti	[Ne]
				Regulace vnitřní teploty s detekcí otevřených oken	[Ne]
				S možností dálkového ovládání	[Ne]
				S adaptivní kontrolou spouštění	[Ne]
				S omezenou provozní dobou	[Ne]
				S čidlem černé lampy	[Ne]
Kontaktní údaje		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

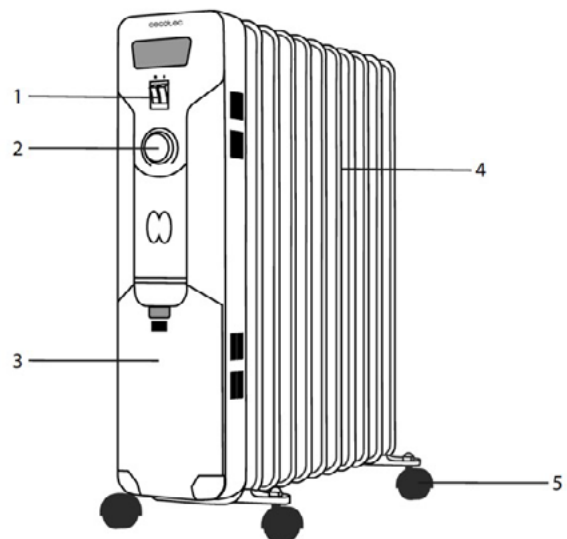


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys 1

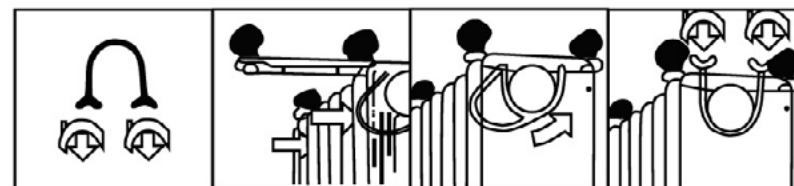


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys 3

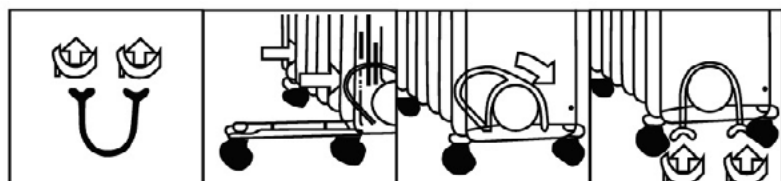


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV_01220804